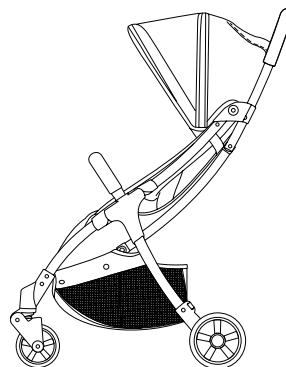




MAST

SWISS DESIGN



INSTRUCTION
MANUAL

M.2x





DEUTSCH	2 - 13
ITALIANO	14 - 25
ENGLISH	26 - 37
FRANÇAIS	38 - 49
ESPAÑOL	50 - 61





! WARNUNG !

WICHTIG - Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren. Bei Nichtbeachten dieser Anweisungen besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

! WARNUNG !

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet
- Um ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen zu vermeiden, verwenden Sie stets den 5-Punkt-Gurt und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind wie in diesen Anweisungen beschrieben sitzt
- Gehen Sie beim Auf- und Zusammenklappen des Kinderwagens vorsichtig vor, um das Einklemmen von Fingern zu vermeiden
- Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens
- Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs
- Das Fahrzeug ist für Kinder von 0 bis 4 Jahren oder bis zu 22 kg geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt
- Die Feststellvorrichtung muss beim Einsetzen und Herausnehmen der Kinder eingeschaltet sein





WARNHINWEIS !

! WARNING

- Dieser Kinderwagen ist für die Benutzung durch nur ein Kind ausgelegt. Bei Verwendung für mehr als ein Kind kann es zu Instabilität und Verletzungen bzw. Schaden für Ihr Kind kommen.
- Handtaschen, Einkaufsbeutel, Packete, Wickeltaschen und Zubehör können sich auf das Gleichgewicht des Kinderwagens auswirken und Gefahrensituationen hervorrufen.
- Das zulässige Höchstgewicht für den Warenkorb beträgt 5,0kg. Übermäßige Lasten können die Stabilität des Kinderwagens auf gefährliche Weise beeinträchtigen.
- Stellen Sie sicher, dass der Kinderwagen vollständig geöffnet und eingerastet ist, bevor Sie ein Kind in die Nähe des Kinderwagens lassen.
- Der Kinderwagen ist geeignet für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 22 kg und bis zu einer Größe von 102 cm. Bei zusätzlichem Gewicht kommt es zu vermehrter Belastung und Abnutzung und der Kinderwagen kann gefährlich an Stabilität verlieren.
- Verwenden Sie den Kinderwagen NIEMALS auf Treppen oder Rolltreppen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kinderwagen NIEMALS als Spielzeug verwendet wird.
- Die Stoffteile mit neutralem Reinigungsmittel in lauwarmem oder kaltem Wasser waschen.
- Überprüfen Sie Ihren Kinderwagen regelmäßig auf gelockerte Schrauben, abgenutzte Teile sowie Risse im Material oder an den Nähten. Sorgen Sie gegebenenfalls für Ersatz oder für die Reparatur der Teile.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller/Vertreiber geliefert oder empfohlen werden.
- Verwenden Sie den Kinderwagen NIEMALS, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Heben Sie den Kinderwagen niemals am Sicherheitsbügel an, wenn sich ein Kind darin befindet.



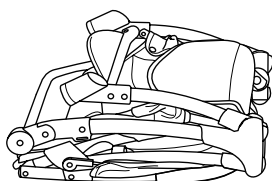
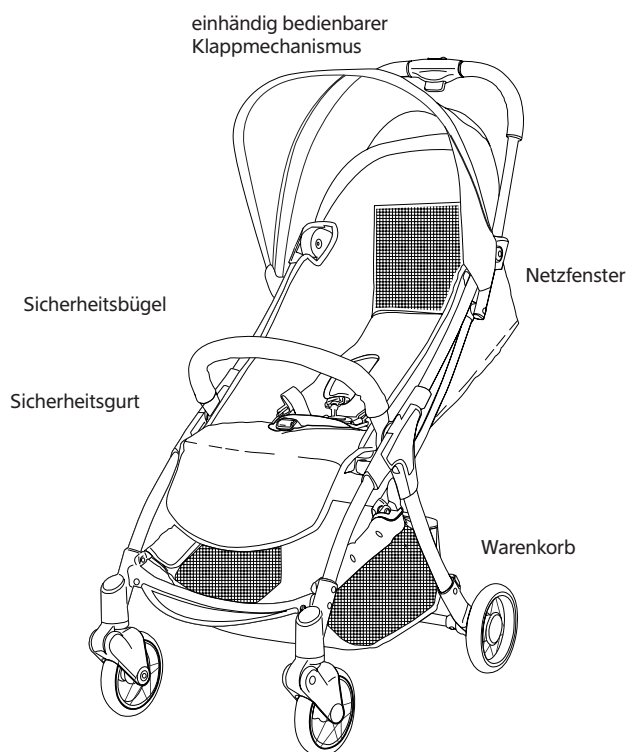


WARNHINWEIS !

Entspricht EN 18882 : 2018 +A1:2022

WARNHINWEIS: Erstickungsgefahr!

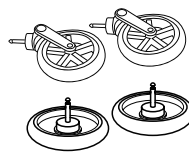
Gelangen die Riemen um den Hals von Kindern, besteht Erstickungsgefahr. Wird der Riemen nicht verwendet, bewahren Sie ihn in der Stautasche des Kinderwagens auf.



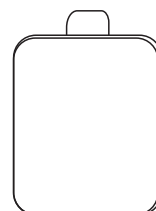
Kinderwagen M.2x



Sicherheitsbügel



Räder



Stofftasche





GEBRAUCH

WICHTIG!

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, damit ein sicherer Gebrauch des Produkts gewährleistet ist. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

WICHTIG!

Montage nur durch Erwachsene.

WICHTIG!

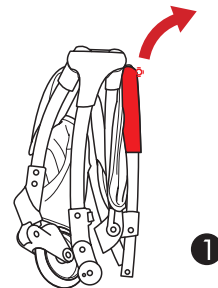
Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Montage und jedem Gebrauch auf beschädigte Teile, gelockerte Verbindungen, fehlende Teile und scharfe Kanten. Benutzen Sie den Kinderwagen **NIEMALS** mit fehlenden oder kaputten Teilen.

Nehmen Sie den Kinderwagen aus der Verpackung.

Auseinanderfalten des Kinderwagens

WARNHINWEIS: Achten Sie beim Auseinanderfalten des Kinderwagens darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.

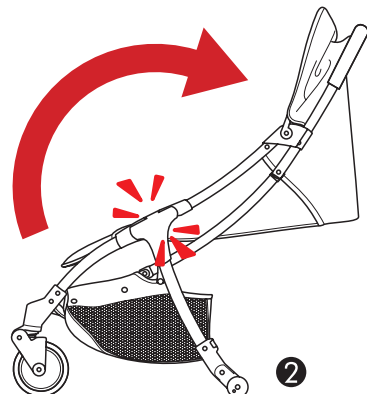
ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind beim Aufklappen des Kinderwagens außer Reichweite ist.



1. Halten Sie den Griff nach oben und heben Sie den hinteren Teil wie in der Abbildung gezeigt zum Öffnen an.

2. Wie in der Abbildung dargestellt, ertönt ein Klicken, wenn das Gestell ordnungsgemäß geöffnet ist.

VORSICHT: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gestell eingerastet ist!





GEBRAUCH

Anbringen/Entfernen der vorder Räder

Zuerst fügen sie das Vorderrad mit dem Pin in die Buchse ein und stellen sie sicher das sie ein „Click“ hören. Ziehen Sie einmal fest am Rad um sicherzustellen, dass es sicher eingerastet ist. Ihr Gestell ist aufgebaut.

Entfernung: Drücken sie den roten Knopf, um das Hinterrad zu entfernen. Um das Vorderrad zu entfernen, drücken sie den Knopf an der Seite der Rad-aufhängung and ziehen das Rad heraus.

Vorderrad entriegeln / arretieren

Drücken Sie die Schwenkarretierung nach rechts, um das Vorderrad zu entriegeln.

Drücken Sie die Schwenkarretierung nach links, um das Vorderrad in einer festen Position für lange Strecken zu fixieren.

Anbringen/Entfernen der hinteren Räder

Anbringen: Setzen Sie das hintere Rad in die hintere Radhalterung. Drücken Sie, bis ein Klicken ertönt. Das ist das Zeichen, dass das Rad ordnungsgemäß montiert ist. Um das Rad zu entnehmen, drücken Sie auf den roten Knopf und ziehen das Rad heraus.

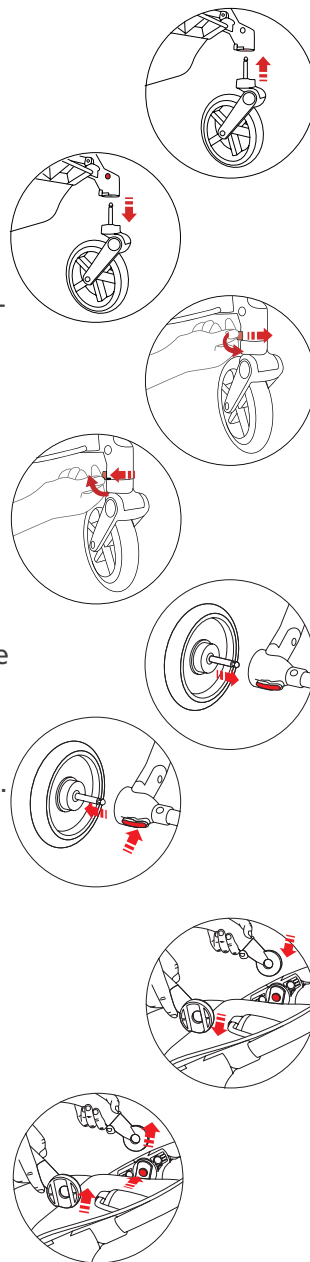
Montage / Öffnen / Abnehmen des Frontbügels

Montage: Frontbügel in Pfeilrichtung in den Rahmen einführen. Schieben Sie den Bügel ganz nach hinten, bis er einrastet. Das Klickgeräusch zeigt an, dass er korrekt montiert ist.

Öffnen : Drücken Sie einen der beiden Knöpfe auf der Innenseite des Rahmens, um den Frontbügel zu öffnen.

Abnehmen: Drücken Sie die beiden Knöpfe auf der Innenseite des Rahmens und heben Sie den Bügel in Pfeilrichtung an.

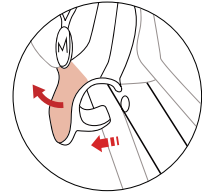
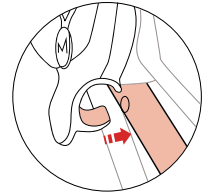
WARNHINWEIS: Halten Sie den Kinderwagen niemals am Sicherheitsbügel, wenn Sie den Kinderwagen mit Kind hochheben!





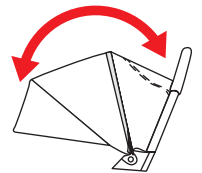
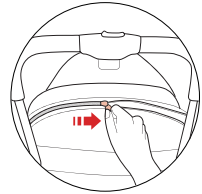
GEBRAUCH

Einstellen des Verdecks: Um das Verdeck zu befestigen, müssen Sie zunächst die Verbindungsstücke des Verdecks an den Seiten des Rahmens anbringen. Sie sehen auf jeder Seite eine runde Führung; die Verbindersollten an diesen Führungen befestigt werden. Dann befestigen Sie den Stoff des hinteren Teils an dem Rohr, das den Rahmen trägt. Verbinden Sie dafür den hinteren Reißverschluss des Verdecks mit dem Reißverschluss des Sitzes.

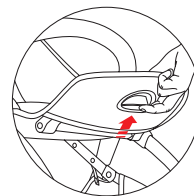


Zum Falten des Verdecks: Ziehen Sie die Vorderkante nach hinten zum Lenker.

Zum Öffnen des Verdecks: Schieben Sie die vordere Kante nach vorne. Sie können das Verdeck weiter ausfahren, indem Sie einen oder beide Reißverschlüsse öffnen, die sich in der Mitte des Verdecks befinden.



Einstellen der Fussstütze: Ziehen Sie die Vorrichtung an der Unterseite der Fussstütze nach oben oder unten, um die Neigung der Fussstütze anzupassen.





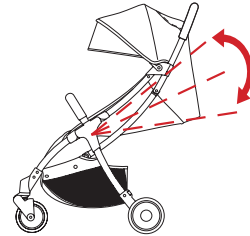
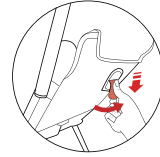
GEBRAUCH

EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE

Der Sitz kann mit Hilfe der Entriegelungsschnalle an der Rückseite der Rückenlehne in 3 Positionen verstellt werden.

Um die Rückenlehne zu verstellen, betätigen Sie die Entriegelungsschnalle und ziehen sie nach unten.

Um die Rückenlehne anzuheben, schieben Sie sie einfach nach oben, bis Sie eine der vorgegebenen Positionen erreicht haben. Sie blockiert automatisch in der Position, ohne dass die Entriegelungsschnalle betätigt werden muss.

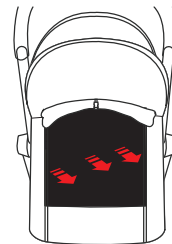


WARNHINWEIS: Wählen Sie für Kleinkinder unter 6 Monaten immer die niedrigste Position der Rückenlehne (möglichst flache Position).

VORSICHT: Die aufrechte Position ist nur für Kinder ab 6 Monaten geeignet. Stellen Sie stets das Sicherheitsgurtsystem mit den Schultergurten nach, wenn Sie die Rückenlehne neu positionieren.

NETZFENSTER

Das Verdeck ist an der Rückseite mit einem großen Netzfenster ausgestattet. Wickeln Sie die Fensterabdeckung auf und befestigen Sie sie mit dem Gummi und dem Knopf an der Oberseite, damit mehr Luft zum Sitz strömt.



Das Verdeck hat ein kleines Fenster an der Oberseite. Es kann dazu dienen, das Kind zu sehen oder den Luftstrom zum Sitz zu erhöhen.





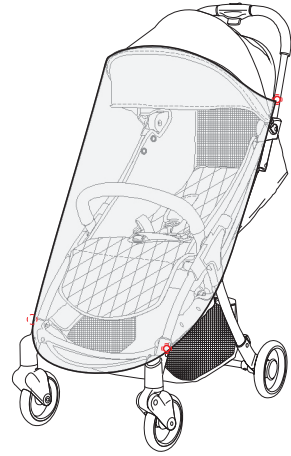
GEBRAUCH

EINSATZ DES REGENSCHUTZES

Befestigen Sie die Klettverschluss-Bänder wie in der Abbildung gezeigt an den Rahmenstangen, um den Regenschutz am Kinderwagen zu befestigen.

HINWEIS: Der Regenschutz kann auch genutzt werden, um das Kind bei kaltem Wetter warm zu halten.

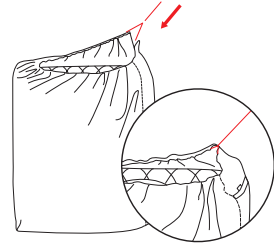
WARNHINWEIS: Denken Sie daran, dass der Regenschutz dem Kind aufs Gesicht fallen und es ersticken könnte.



VERWENDEN DER TASCHE

1. Falten Sie den Kinderwagen vollständig zusammen, entfernen Sie den Schutzbügel und legen Sie dann Kinderwagen und Schutzbügel in die Tasche.

WARNHINWEIS: Die Schnur der Tasche kann eine Gefahr darstellen. Halten Sie die Tasche von Kindern und Säuglingen fern, um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden.

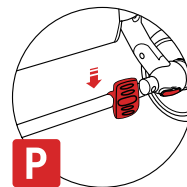




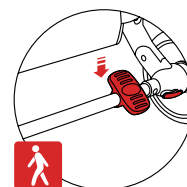
SICHERHEIT

BREMSEN

WARNHINWEIS: Beim Abstellen des Kinderwagens immer die Bremsen betätigen, um ein unkontrolliertes Fortrollen zu vermeiden. Den Kinderwagen **NIEMALS** unbeaufsichtigt an einem Hang abstellen, weil er sich unkontrolliert in Bewegung setzen könnte.



Zum Sichern der Bremsen, drücken Sie die Bremshebel an der Hinterachse nach unten. Gegebenenfalls muss der Kinderwagen nach vorne oder hinten bewegt werden, bis die Bremsen einrasten.



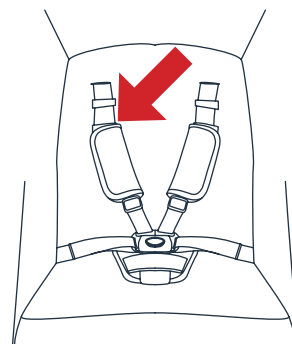
VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass sich der Kinderwagen nicht mehr bewegt, wenn die Bremsen angezogen sind.

Zum Lösen der Bremsen bewegen Sie die Bremshebel vorsichtig nach oben.

KIND SICHERN

WARNHINWEIS: Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt, um schwere Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen zu vermeiden.

STRANGULATIONSGEFAHR: Lose Riemen können ein Kind strangulieren. Lassen Sie Ihr Kind niemals im Sitz, wenn die Riemen lose oder nicht befestigt sind.



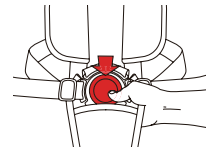
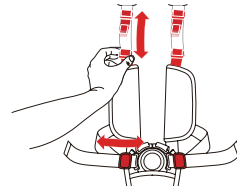
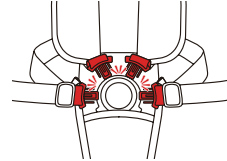
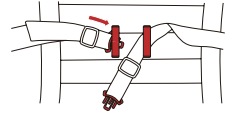


SICHERHEIT

5-Punkt-Sicherheitsgurt

WARNHINWEIS: Stellen Sie die Bremse stets fest, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.

1. Befestigen Sie alle vier Gurte in dem Verschluss in der Mitte.
2. Stellen Sie jeden Gurt einzeln passgenau ein.
3. Zum Öffnen drücken Sie den Knopf in der Mitte des Verschlusses.

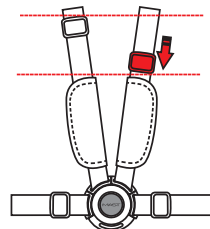
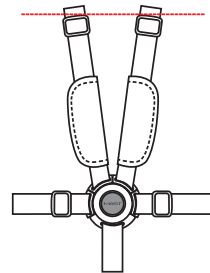


WARNHINWEIS

Verwenden Sie stets das Gurtsystem, wenn Ihr Kind im Kinderwagen sitzt. Stellen Sie das Gurtsystem auf die für Ihr Kind passende Größe ein.

Verstellen der Riemenlänge:

1. Passe Sie die Länge des Riemens durch hoch oder runter ziehen der Schnalle, der Größe Ihres Kindes an.
2. Stellen Sie sicher, dass beide Riemen des Schultergurtes auf dieselbe Länge eingestellt und gesichert sind.

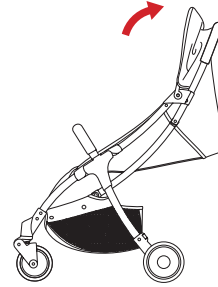




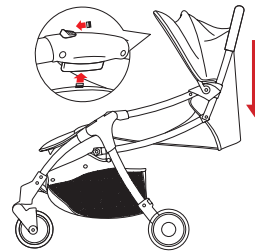
ZUSAMMENKLAPPEN

Zusammenklappen des Kinderwagens

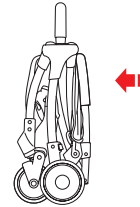
1. Schließen Sie das Verdeck wie in der Abbildung gezeigt.



2. Zum Zusammenklappen des Kinderwagens schieben Sie wie in der Abbildung zu sehen den Auslöseknopf nach links und betätigen den Knopf in der Mitte, während Sie den Griff nach unten drücken.



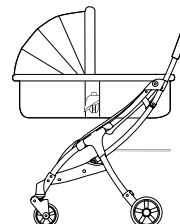
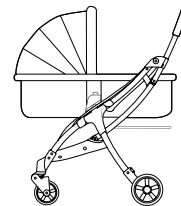
3. Falten Sie den Kinderwagen zusammen bis er wie in der Abbildung zu sehen vollständig geschlossen ist.



Montage/Demontage der Babywanne am/ vom Gestell

Montage: Stecken Sie die Babyschale auf den Anschluss des Gestells, bis Sie ein „Klick“ hören: Dies bedeutet, dass die Babyschale richtig befestigt ist. Vergewissern Sie sich, dass die Wanne korrekt installiert wurde, indem Sie ihn nach oben ziehen.

Entfernen: Drücken Sie die grauen Seitenknöpfe, um die Babyschale zu entfernen.





INSTANDHALTUNG

Pflege und Instandhaltung

- Untersuchen Sie regelmäßig alle Schrauben, Nieten und sonstige Teile, um sicherzustellen, dass sie fest und gesichert sind und ersetzen Sie alle Teile, die in schlechtem Zustand sind. Es ist sehr wichtig den Kinderwagen gründlich zu reinigen und zu trocknen, wenn Sie ihn im Winter, am Meer, im Wald oder im Regen benutzt haben. Ungereinigtes Meersalz kann die Metallteile angreifen. Wischen Sie das Gestell nach der Nutzung in solchen Bedingungen mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie es gründlich.
- Bei Benutzung am Strand täglich den Sand von Rädern und Achsen entfernen, damit die Achsen nicht übermäßig verschleifen, kein Rost entsteht und die Räder nicht blockieren. Räder und Achsen mit sauberem Wasser reinigen, trocknen und schmieren.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Verriegelung des Kinderwagens einwandfrei funktioniert.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht und wenden Sie sich umgehend an den Händler, wenn Sie irgendwelche Schäden an Teilen feststellen.
- Der Kinderwagen sollte nicht über längere Zeiträume starkem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Ultraviolettes Licht kann den Bezug auch bei normaler Nutzung ausbleichen.
- Achten Sie darauf, dass der Bezug nicht einreißt, wenn Sie den Kinderwagen in das Auto laden oder transportieren.
- Dünnflüssiges Öl oder Schmiermittel können an den Teilen des Kinderwagens eingesetzt werden.
- Für die mechanischen Komponenten des Kinderwagens können Öle oder Schmierstoffe mit geringer Viskosität verwendet werden.
- DIE STOFFTEILE NICHT IN DER WASCHMASCHINE WASCHEN, um Risse und aufgetrennte Nähte zu vermeiden.





! AVVERTENZA !

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o morte.

! AVVERTENZA !

- Non lasciare mai il bambino incustodito
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati
- Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta
- Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare
- Per evitare gravi lesioni provocate da caduta o scivolamento, utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza e assicurarsi che il bambino sia posizionato come illustrato nelle presenti istruzioni
- Quando si apre e si chiude il passeggino, fare attenzione che le dita non rimangano schiacciate
- Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo influisce sulla stabilità del veicolo
- Il veicolo è adatto per bambini da 0 a 4 anni o fino a 22 kg, a seconda di quale dei due casi si verifichi per primo
- Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posiziona e si rimuovono i bambini





AVVERTENZA !

! AVVERTENZA !

- Questo passeggino è progettato per un solo bambino. L'uso con più di un bambino può generare instabilità che può causare lesioni / danni al bambino.
- La presenza di borse, buste della spesa, pacchi, confezioni di pannolini e accessori può alterare l'equilibrio del passeggino e causare pericolo e instabilità.
- Il peso massimo che può essere trasportato nel portaoggetti è 5 kg. Un peso eccessivo può causare una pericolosa instabilità del passeggino.
- Accertarsi che il passeggino sia completamente aperto e bloccato in posizione prima di permettere a un bambino di avvicinarsi.
- Questo passeggino è progettato per bambini fino a 22 kg di peso e 102 cm di altezza. Un peso ulteriore causa un'usura eccessiva, sollecitazioni e può generare una pericolosa instabilità.
- Non usare MAI il passeggino su scale o scale mobili.
- Non usare MAI il passeggino come un giocattolo.
- Per la pulizia, utilizzare solo un sapone o un detergente domestico delicato e acqua calda con una spugna o un panno pulito.
- Controllare regolarmente se il passeggino presenta viti allentate, arti consumate, materiali o cuciture strappati. Se necessario, sostituire o riparare i componenti.
- Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.
- Utilizzare solo ricambi forniti o raccomandati dal produttore/distributore.
- Smettere di usare il passeggino in caso di malfunzionamenti o danni.
- Non sollevare il passeggino dalla barra di protezione anteriore se il bambino è sulla seduta.



AVVERTENZA !

Conforme alla norma EN 18882 : 2018 + A1:2022

AVVERTENZA: Rischio di strangolamento!

I bambini possono rimanere strangolati se le cinghie si avvolgono intorno al collo. Togliere la tracolla quando non viene utilizzata e riporla nella tasca portaoggetti del passeggino. Tenere la tracolla del passeggino fuori dalla portata dei bambini.

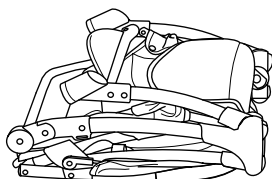
Sistema di chiusura con una sola mano

Barra di protezione anteriore

Imbracatura di sicurezza

Rete protettiva

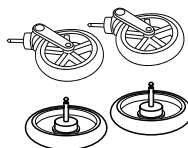
Cestello portaoggetti



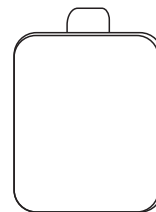
Passeggino M.2x



Barra di protezione anteriore



Ruota



Borsa



FUNZIONAMENTO

IMPORTANTE!

Per essere certi che il passeggino funzioni in modo sicuro, si prega di seguire attentamente queste istruzioni. Si prega di conservare le istruzioni per un uso futuro.

IMPORTANTE!

Il passeggino deve essere montato da adulti.

IMPORTANTE!

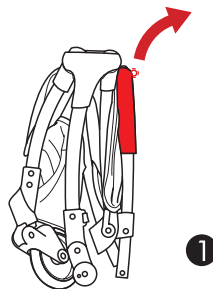
Prima di montare o di usare l'articolo, controllare che la struttura non sia danneggiata, che non vi siano giunzioni allentate, che non manchino componenti e che non vi siano spigoli o angoli taglienti. **NON** utilizzare il passeggino in caso di componenti mancanti o danneggiati.

Estrarre il passeggino dalla confezione.

Apertura del passeggino

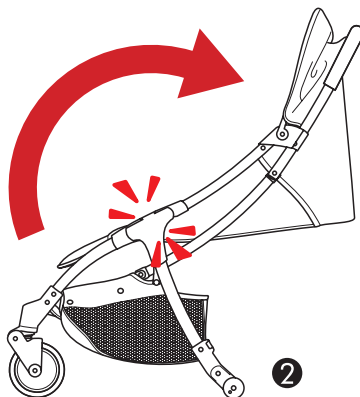
AVVERTENZA: Durante l'apertura del passeggino, esercitare la massima cautela per evitare che le dita rimangano incastrate.

ATTENZIONE: Assicurarsi che i bambini non siano nei pressi del passeggino durante la relativa apertura.



1. Come mostrato in figura, tenere la maniglia rivolta verso l'alto e sollevare la parte posteriore per aprirlo.

2. Come mostrato in figura, il "clic" indica che il telaio è stato aperto correttamente.



ATTENZIONE: Assicurarsi che il telaio sia bloccato in posizione prima dell'uso!





FUNZIONAMENTO

Inserimento/rimozione delle ruote anteriori

Inserimento: inserisci il perno delle ruote anteriori negli attacchi anteriori del telaio.

È necessario spingere fino a quando non si sente un „click“: questo indica che la ruota è stata correttamente agganciata. Assicurati che le ruote siano correttamente installate provando a tirare verso la direzione opposta.

Rimozione: premi il pulsante laterale sugli attacchi anteriori e contemporaneamente tira la ruota per rimuoverla.

Attivazione/blocco della piroettazione delle ruote anteriori

Spingere a destra la levetta grigia per sbloccare le ruote anteriori.

Spingere a sinistra la levetta grigia per bloccare le ruote anteriori nella posizione fissa.

Installazione/rimozione della ruota posteriore

Installazione: Inserire la ruota posteriore nel blocco ruota posteriore. Esercitare pressione fino a quando non si sente un “clic”, indice del corretto montaggio della ruota.

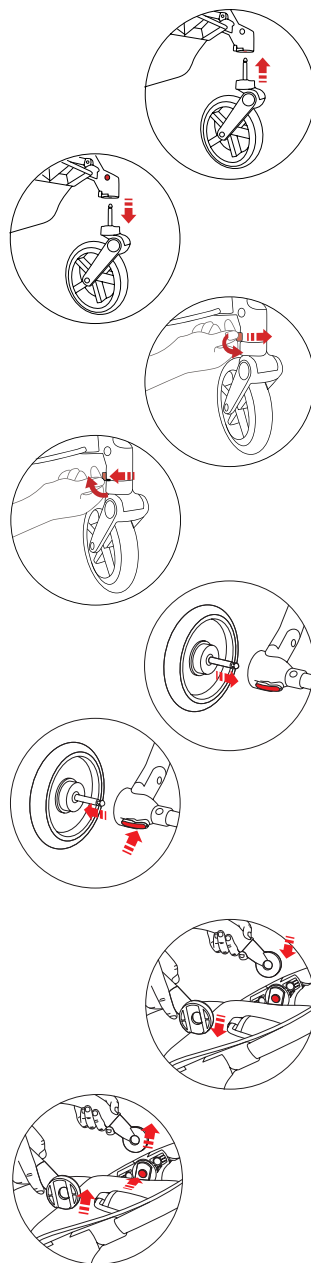
Premere il tasto grigio e tirare via la ruota per rimuoverla.

Installazione/apertura/rimozione della barra di protezione anteriore

Installazione: Inserire la barra di protezione anteriore all'interno del telaio in direzione della freccia. Esercitare pressione fino a quando non si sente un “clic”, indice del corretto montaggio della barra.

Apertura: Premere uno dei due tasti centrali posti su ciascun lato del telaio per aprire la barra anteriore.

Rimozione: Premere i due tasti posti su ciascun lato del telaio, quindi sollevare la barra in direzione della freccia.



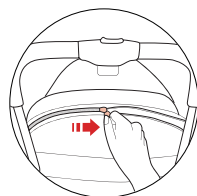
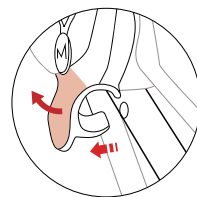
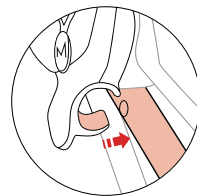


FUNZIONAMENTO

Installazione della cappottina

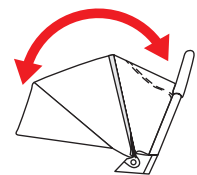
Per fissare la cappottina, come prima cosa collega i connettori della cappottina ai lati del telaio. Noterai una guida rotonda su ciascun lato; i connettori devono essere agganciati a queste guide.

Fissare poi il tessuto della parte posteriore al tubo di supporto del telaio e infine connettere la cerniera posteriore della cappottina alla cerniera della seduta.



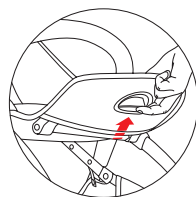
Per ripiegare la cappottina: tira il bordo anteriore verso il maniglione di spinta.

Per estendere la cappottina: spingi il bordo anteriore in avanti. Puoi ulteriormente aumentare l'estensione della cappottina aprendo una o entrambe le cerniere presenti a metà cappotta.



AVVERTENZA: Non sollevare il passeggino dalla barra di protezione anteriore se il bambino è sulla seduta!

Regolazione del poggiatesta: Come mostrato in figura: Tirare il dispositivo di regolazione situato al di sotto del poggiatesta per regolare l'angolazione del poggiatesta verso l'alto o verso il basso.





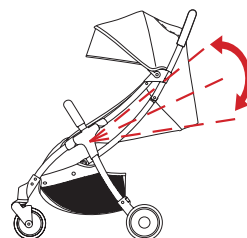
FUNZIONAMENTO

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

La seduta può essere reclinata su 3 posizioni grazie ad una clip di regolazione posizionata sul retro dello schienale.

Per reclinare lo schienale, aziona la clip posteriore e tira verso il basso.

Per alzare lo schienale e' sufficiente spingerlo verso l'alto fino ad incontrare una delle posizioni predefinite. Si bloccherà automaticamente in posizione senza operare sulla clip.



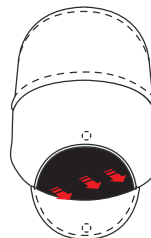
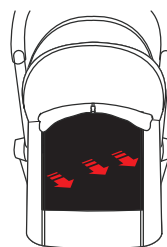
AVVERTENZA: utilizzare sempre la posizione reclinata più bassa (posizione più piatta) per i bambini da 0 a 6 mesi di età.

ATTENZIONE: La posizione verticale può essere utilizzata per bambini di almeno 6 mesi. Regolare sempre l'imbracatura di sicurezza, compresa quella per le spalle, quando si riposiziona la seduta in posizione verticale.

RETE PROTETTIVA

La cappotta è dotata di un'ampia rete protettiva sul retro. Per aumentare il flusso d'aria sulla seduta, arrotolare la rete protettiva e fissarla in posizione utilizzando l'elastico e il pulsante in alto.

La cappotta è dotata di una piccola finestra sulla parte superiore. Questa può essere utilizzata per monitorare il bambino o aumentare il flusso d'aria sulla seduta.





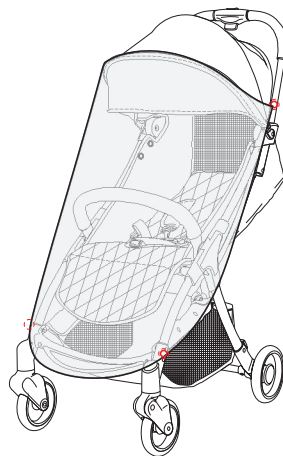
FUNZIONAMENTO

UTILIZZO DEL PARAPIOGGIA

Fissare le fascette in velcro sui tubi del telaio come mostrato nella figura a per montare il parapioggia sul passeggino.

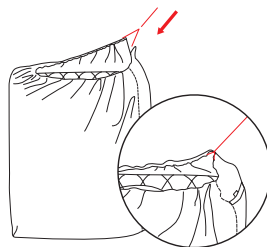
AVVISO: Il parapioggia può anche essere utilizzato come paravento per tenere il bambino al caldo in presenza di basse temperature.

AVVERTENZA: Assicurarsi che il parapioggia sia fissato in modo sicuro in quanto vi è il rischio che possa cadere sul viso del bambino e soffocarlo.



UTILIZZO DELLA BORSA DA VIAGGIO

1. Piegarlo il passeggino completamente e rimuovere la barra di protezione anteriore, quindi riporre il passeggino e la barra di protezione anteriore nella borsa da viaggio.



AVVERTENZA: La corda della borsa può essere pericolosa. Per evitare il rischio di soffocamento, tenere la borsa lontana da neonati e bambini.

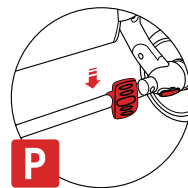




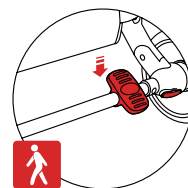
SICUREZZA

FRENI

AVVERTENZA: Attivare sempre i freni quando il passeggino non viene utilizzato in modo da evitare che possa avanzare da solo. **NON** lasciare mai il passeggino incustodito su una pendenza in quanto il passeggino potrebbe muoversi e prendere velocità incustodito.



Per innestare i freni, esercitare una pressione verso il basso sulle leve del freno situate sull'asse posteriore. È possibile che sia necessario muovere il passeggino avanti o indietro per innestare il freno.



ATTENZIONE: Controllare che il passeggino non si muova dopo aver azionato adeguatamente i freni.

Per rilasciare il freno, sollevare delicatamente le relative leve.

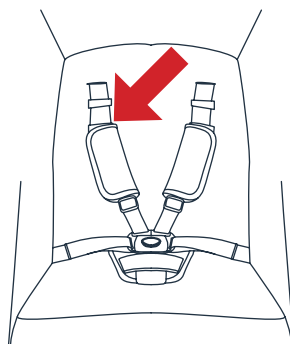
PER ASSICURARE IL BAMBINO

AVVERTENZA: Per evitare gravi lesioni da caduta o scivolamento, utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:

Vi è un rischio di strangolamento a causa delle cinghie allentate.

Non lasciare il bambino sulla seduta se le cinghie sono allentate o slacciate.





SICUREZZA

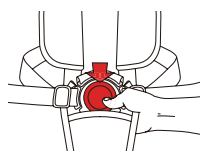
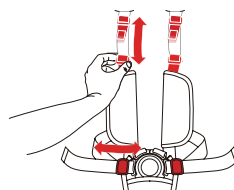
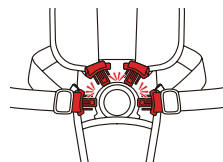
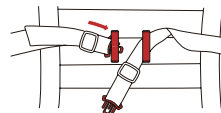
IMBRACATURA DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Inserire sempre il freno prima di mettere il bambino nel passeggino.

1. Collegare ciascuna delle 4 cinghie dell'imbracatura alla fibbia centrale.

2. Regolare la lunghezza di ciascuna cinghia per assicurarsi che si adattino.

3. Per sganciare, premere il pulsante al centro della fibbia.



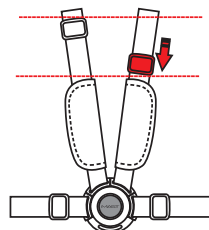
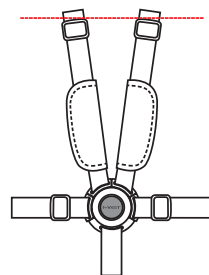
ATTENZIONE

Usare sempre le cinture quando il vostro bambino è seduto nel passeggino. Regolare sempre correttamente le cinture in base all'altezza del vostro bambino.

Regolazione in altezza delle cinture:

1. A seconda dell'altezza del vostro bambino, regolare le cinture semplicemente muovendo il cursore verso il basso o verso l'alto.

2. Assicurarsi che entrambe le cinture siano regolate alla stessa altezza prima dell'uso.

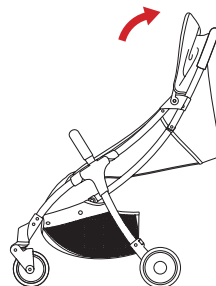




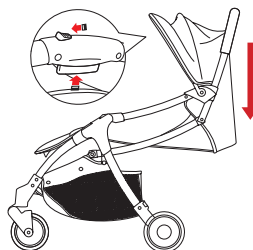
CHIUSURA

Passaggi per la chiusura del passeggino

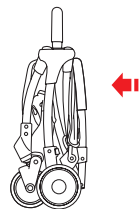
1. Chiudere il passeggino come mostrato in figura



2. Come mostrato in figura, per chiudere il passeggino occorre far scorrere la levetta verso sinistra con il pollice e premere il pulsante centrale facendo pressione verso il basso sulla maniglia.



3. Come mostrato in figura, piegare il telaio fino a quando il passeggino non è completamente chiuso.

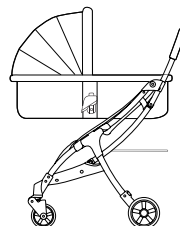
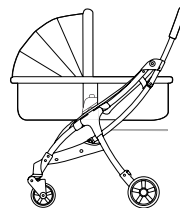


Installazione/rimozione della navicella dal telaio

Installazione: inserisci la navicella sul connettore centrale del telaio fino a quando non si sente un „click“: questo indica che la navicella è stata correttamente agganciata.

Assicurati che la navicella sia correttamente installata provando a tirare verso l'alto.

Rimozione: premi i pulsanti grigi laterali per rimuovere la navicella.





MANUTENZIONE

Cura e manutenzione

- Controllare regolarmente tutte le viti, i rivetti e gli altri componenti per assicurarsi che siano ben serrati e sostituire eventuali parti in condizioni non ottimali. È molto importante lavare e asciugare accuratamente il passeggino dopo l'uso in inverno, al mare, nei boschi o sotto la pioggia. La mancata rimozione della salsedine potrebbe corrodere le parti metalliche. Dopo l'utilizzo in questi ambienti, ripulire con acqua e asciugare accuratamente.
- In caso di uso in spiaggia, ogni giorno pulire le ruote e gli assi dalla sabbia per evitare di logorare e consumare gli assi, evitare la ruggine e il blocco delle ruote. Lavare ruote e assi con acqua pulita, asciugare e ripristinare la lubrificazione.
- Verificare regolarmente che il dispositivo di blocco del passeggino funzioni correttamente.
- Se si rilevano parti del passeggino danneggiate, sospendere l'utilizzo del passeggino e contattare immediatamente il rivenditore.
- Non esporre il passeggino alla luce del sole diretta per periodi di tempo prolungati. Anche l'esposizione ai raggi ultravioletti durante il normale utilizzo potrebbe provocare lo scolorimento del tessuto.
- Fare attenzione a non strappare il tessuto durante il carico o trasporto in auto del passeggino.
- Sui componenti meccanici del passeggino è possibile utilizzare oli o lubrificanti a bassa viscosità.
- Lavare i tessuti con acqua tiepida o fredda e detergenti neutri.
- **NON LAVARE I TESSUTI IN LAVATRICE** per evitare strappi o scuciture.





! IMPORTANT

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
ALWAYS READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DON'T
FOLLOW THEM.

! WARNING !

- Important – Read carefully and keep for future reference
- Never leave the child unattended
- Ensure that all the locking devices are engaged before use
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product
- Do not let the child play with this product
- Always use the restraint system
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- This product is not suitable for running or skating
- To avoid serious injury from falling or sliding out, always use the safety harness and ensure that the child is properly positioned according to these instructions.
- Take care when folding and unfolding the pushchair to prevent fingers from being caught.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- The vehicle is suitable for children from 0 to 4 years or up to 22 kg, whichever comes first.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the children.





WARNING !

! WARNING !

- This pushchair is designed for one child only. Use with more than one child may cause instability which could lead to a risk of injury/harm to your child.
- Purses, shopping bags, parcels, nappy bags or accessory items may affect the balance of the pushchair and cause a hazardous, unstable condition.
- The maximum weight that can be carried in the storage basket is 11 lbs (5 kg). E-xcessive weight may cause the pushchair to become dangerously unstable.
- Make sure the pushchair is completely opened and locked in place before allowing a child near the pushchair.
- This pushchair is designed for children weighing up to 48,5lbs (22kg) or up to 40 inches (102 cm) tall. Additional weight will cause excessive wear and stress on the pushchair and may cause the push chair to become dangerously unstable.
- NEVER use the pushchair on stairways or escalators.
- NEVER allow your pushchair to be used as a toy.
- To clean, use only mild household soap or detergent and warm water on a sponge or a clean cloth. DO NOT WASH WITH MACHINE.
- Check your pushchair for loose screws, worn parts, torn material or stitching on a regular basis. Replace or repair parts as needed.
- Stop using the pushchair if it malfunctions or is damaged.
- The accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Never hold the front bar to lift up the pushchair when there is a baby in the seat!
- Be aware of the risk that the rain cover could fall onto the baby's face and cause suffocation.
- The rope on the bag can be dangerous. To avoid the risk of suffocation, keep this bag away from babies and children.



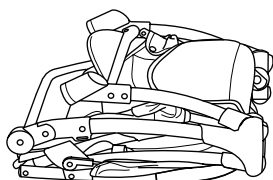
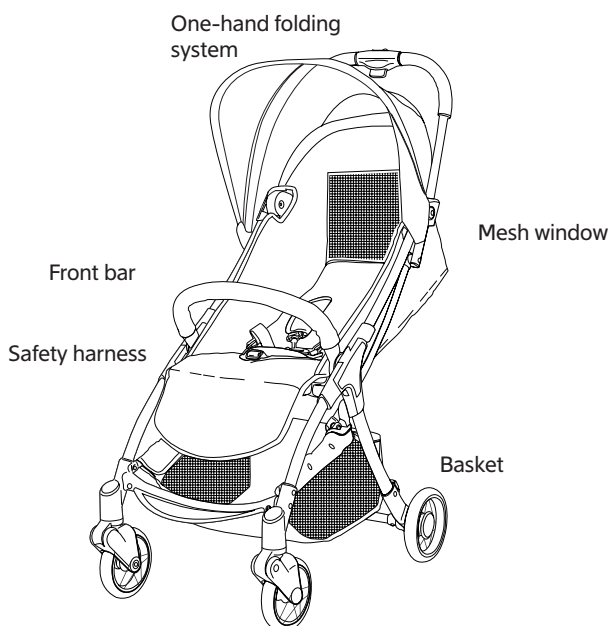


WARNING !

Complies with EN 18882 : 2018 + A1:2022

WARNING: Strangulation Hazard!

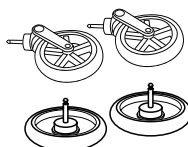
Children can be strangled if the straps wrap around their neck. Remove the strap when not in use and place in the pushchair storage pocket. Keep this pushchair carrier strap out of the reach of children.



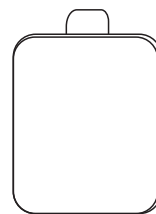
Pushchair M.2x



Front bar



Wheels



Fabric bag





OPERATION

IMPORTANT!

To ensure safe operation of your product, please follow these instructions carefully. Please keep these instructions for future reference.

IMPORTANT!

Adult assembly is required.

IMPORTANT!

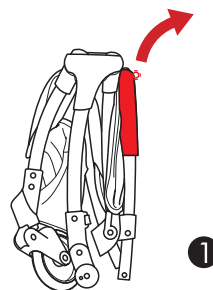
Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. NEVER use the pushchair if any parts are missing or broken.

Remove the pushchair from the box.

To unfold the pushchair

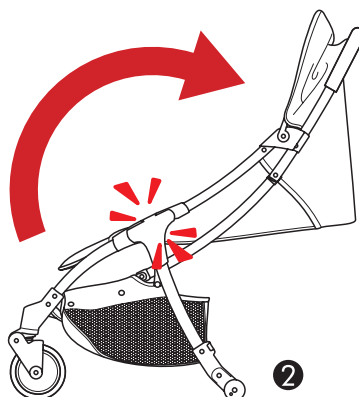
CAUTION: Take care when unfolding the pushchair to prevent fingers from getting caught.

ATTENTION: Ensure that there are no children near the pushchair when unfolding.



1. As shown in the picture, hold the handle up and lift the rear to open.

2. As shown in the picture, the “click” sound indicates that the frame is open correctly.



CAUTION: Make sure the frame is locked in place before use!





OPERATION

Front wheels installation/removal

Installation: insert the front wheels' pin into the frame's front connections. It is necessary to push until you hear a "click": this means that the wheel has been properly attached. Pull on them in the opposite direction to make sure the wheels are correctly installed.

Removal: press the side button on the front connections, and meanwhile pull on the wheel to remove it.

Release / Lock front wheel

Push right the swivel lock to release the front wheel. Push left the swivel lock to lock the front wheel in a fixed position.

Rear wheel installation/removal

Installation: Insert the rear wheel into the rear wheel bracket. Push until you hear a "click": this indicates that the wheel is correctly installed.

Press the red button and then pull the wheel out to remove.

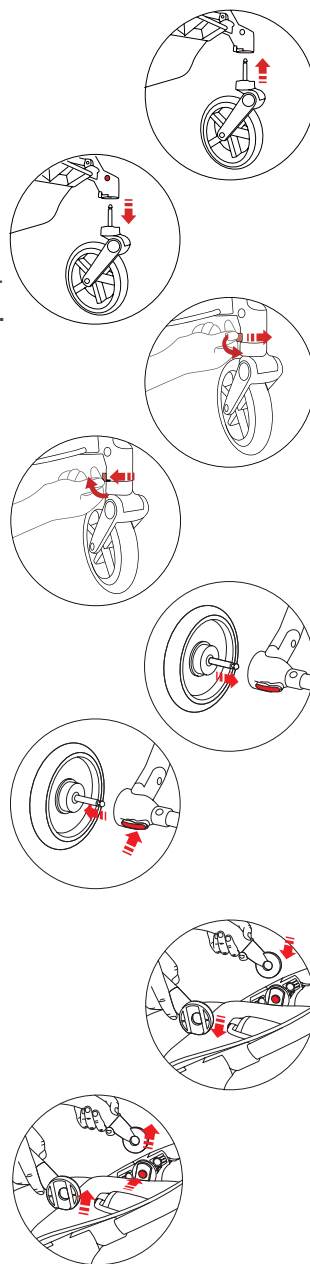
Front bar installation/removal

Installation: Insert the protective bar into the frame in the direction of the arrow. Push the bar until you hear a "click" indicating that the bar has been correctly assembled.

Unfolding: Press one of the two central buttons on each side of the frame to release the rear bar.

Removal: Press the two buttons on each side of the frame, then raise the bar in the direction of the arrow.

WARNING: Never hold the front bar to lift up the pushchair when there is a baby in the seat!

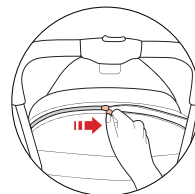
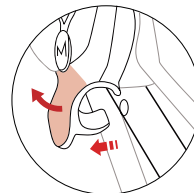
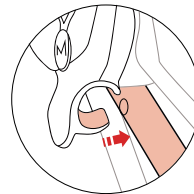




OPERATION

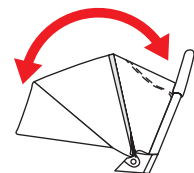
Canopy installation

To fix the canopy, firstly you need to attach the canopy's connectors to the sides of the frame. You'll notice a round guide on each side; the connectors should be attached to these guides. Then, attach the fabric of the rear part to the tube supporting the frame. Eventually, connect the canopy's rear zip to the seat's zip.



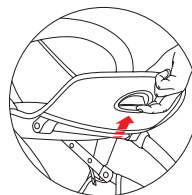
To fold the canopy: pull the front edge back towards the handlebar.

To open the canopy: push the front edge forward. You can further extend the canopy by opening one or both zips placed in the middle of the canopy.



Leg rest adjustment:

As shown in the picture: Pull the adjusting device below the leg rest to adjust the angle of the leg rest up or down.





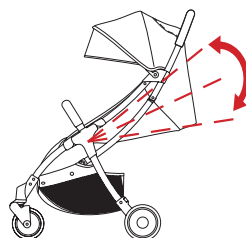
OPERATION

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

The seat can be reclined in 3 positions using the release buckle placed in the back of the backrest.

To recline the backrest, operate on the release buckle and pull it down.

To lift the backrest, just push it upwards until you meet one of the default positions. It automatically blocks in position without using the release buckle.

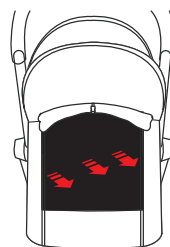


WARNING: Always use the lowest backrest position (most flat position) for a child that is 0-6 months old.

CAUTION: The upright position should only be used for a child that is at least 6 months old. Always re-adjust the safety harness, including the shoulder belts, when repositioning the seat back.

MESH WINDOW

The canopy has a large mesh window at the back. To increase the air flow to the seat, roll up the window cover and fix it in place using the elastic and the button on the top.



The canopy has a small window on the top. This can be used for watching the baby or increasing the air flow to the seat.





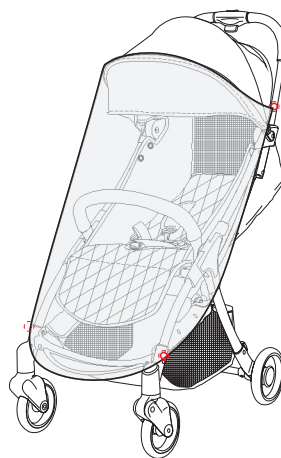
OPERATION

USING THE RAIN COVER

Attach the Velcro straps on the tubes of the frame as shown in the drawing to fix the rain cover onto the pushchair.

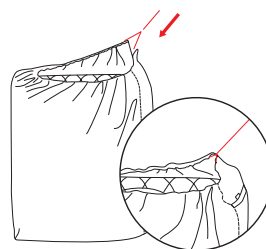
NOTICE: The rain cover also can be used as a windshield to keep the child warm in cold weather.

WARNING: Be aware of the risk that the rain cover could fall onto the baby's face and cause suffocation.



USING THE TRAVEL BAG

1. Fold the pushchair completely and remove the front bar, and then put the pushchair and front bar into the travel bag.



WARNING: The rope on the bag can be dangerous. To avoid the risk of suffocation, keep this bag away from babies and children.





SAFETY

BRAKES

WARNING: Always set the brakes when the pushchair is not being pushed so that the pushchair will not roll away. **NEVER** leave pushchair unattended on a hill or incline as the pushchair may roll down the hill.

To engage the brakes, apply downward pressure to the brake levers located on the rear axle. The pushchair may require forward or rearward movement in order to engage the brake.

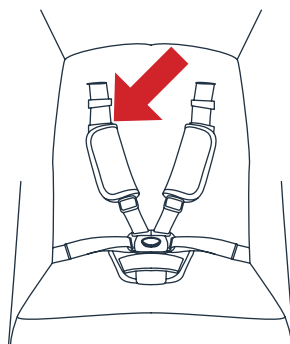
CAUTION: Always apply the brakes when the pushchair is not in use in order to prevent it from rolling away. **NEVER** leave the pushchair unattended on a slope as the pushchair may move and roll away.

To release, gently lift up the brake levers.

WARNING: To avoid serious injury from falling or sliding out, always use the safety harness.

STRANGULATION HAZARD:

A child can be strangled by loose straps. Never leave your child in the seat if the straps are loose or undone.





SAFETY

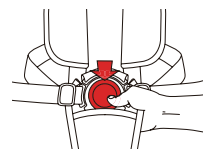
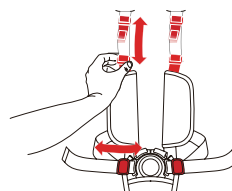
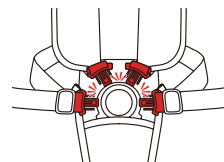
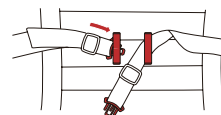
Safety harness

WARNING: Always engage the brake before placing your child in the pushchair.

1. Attach each of the 4 harness straps into the central buckle.

2. Adjust the length of each strap to ensure it fits.

3. To release, press the button in the middle of the buckle.



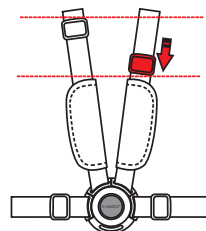
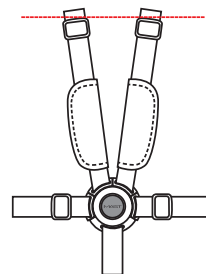
WARNING

Always use the harness when your child is in the pushchair.
Always adjust the harness appropriately for your child's size.

To adjust the height of the harness straps:

1. Depending on your child's height, adjust the strap length directly pull up or down the buckle as required.

2. Ensure that both shoulder straps are at the same level and that both are secure before use .

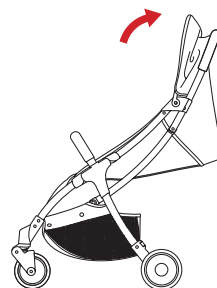




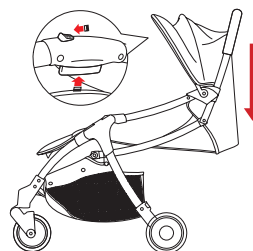
FOLDING

Folding the pushchair, steps

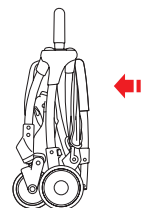
1. As shown in the picture, close the canopy.



2. As shown in the picture, to fold the pushchair slide the thumb trigger to the left and squeeze the centre button while pushing down on the handle.

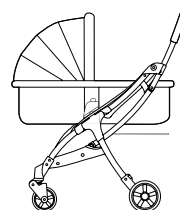


3. As shown in the picture, fold the frame until the pushchair is fully closed.

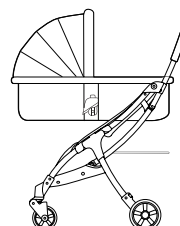


Installation/removal of the bassinet on/from the frame

Installation: insert the bassinet onto the central connector of the frame until you hear a 'click': this means that the bassinet has been properly attached. Make sure the bassinet has been correctly installed pulling it upwards.



Removal: press the grey side buttons to remove the bassinet.





MAINTENANCE

Care and maintenance

- Inspect all screws, rivets, screws and other parts regularly to ensure they are secure and safe and replace any parts that are in a poor condition. It is very important to thoroughly clean and dry the pushchair after use in winter, by the sea, in the woods, in the rain. Uncleared sea salt can corrode metal parts. After use in these environments, wipe down with clean water and dry thoroughly.
- When used on the beach, wash away any sand from the wheels and axles every day to prevent the axles from becoming worn and the wheels from rusting and becoming seized. Wash the wheels and axles with clean water, dry and re-lubricate.
- Regularly check that the pushchair's locking device is working properly.
- If you find any parts on the pushchair that are damaged, stop using the pushchair and contact the dealer immediately.
- Do not expose the pushchair to strong sunlight for extended periods of time. Even exposure to ultraviolet light during normal use may cause the fabric to fade.
- Be careful not to tear the fabric when loading or transporting the pushchair in a vehicle.
- Low viscosity oils or lubricants may be used on the pushchair's mechanical components.
- Petroleum jelly is a good lubricant for use on the front axle.
- Wash the fabrics in lukewarm or cool water using a mild detergent.
- **DO NOT WASH THE FABRICS IN THE WASHING MACHINE** to avoid tearing and splitting the seams.





! AVERTISSEMENT !

IMPORTANT - A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

! AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
- Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
- Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit
- Toujours utiliser le système de retenue
- Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers
- Pour éviter des blessures graves en cas de chute ou de glissade, bouclez toujours le harnais de sécurité et assurez-vous que l'enfant est correctement positionné conformément à ces consignes de sécurité
- Faites attention lors du pliage et du dépliage de la poussette afin d'éviter de vous coincer les doigts
- Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.
- Le véhicule convient aux enfants de 0 à 4 ans ou jusqu'à 22 kg, selon la première éventualité.
- Le dispositif de stationnement doit être enclenché lors de la mise en place et du retrait des enfants.





AVERTISSEMENT !

! AVERTISSEMENT

- Cette poussette est conçue pour un seul enfant. Le transport de plusieurs enfants risque de déstabiliser la poussette ce qui entraînerait des blessures ou mettrait en danger votre enfant.
- Les sacs à main, sacs à provisions, paquets, sacs à langer et les accessoires peuvent déséquilibrer la poussette et entraîner une instabilité dangereuse.
- Le poids maximal pouvant être transporté dans le panier de rangement est de 5 kg. La poussette peut devenir dangereusement instable en cas de transport d'un poids excessif.
- Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte et correctement verrouillée en place avant de laisser un enfant s'approcher de la poussette.
- Cette poussette convient aux enfants pesant jusqu'à 22 kg et mesurant jusqu'à 102 cm. Un poids supérieur entraînera une usure et une sollicitation excessives de la poussette qui pourraient la rendre dangereusement instable.
- **NE JAMAIS** utiliser la poussette dans les escaliers ou les escaliers mécaniques.
- **NE JAMAIS** utiliser la poussette comme jouet.
- Pour le nettoyage, lavez les tissus avec de l'eau tiède ou froide et du savon/détergent neutre.
- Vérifiez régulièrement que votre poussette ne présente pas de vis desserrées, pièces usées, matériaux ou coutures déchirés. Remplacez ou réparez les pièces si nécessaire.
- Il est recommandé de ne pas utiliser des accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant.
- Il convient de n'utiliser que les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur.
- Arrêtez d'utiliser la poussette si elle fonctionne mal ou si elle est endommagée.
- Ne soulevez jamais la poussette par la barre de sécurité lorsqu'un enfant s'y trouve.



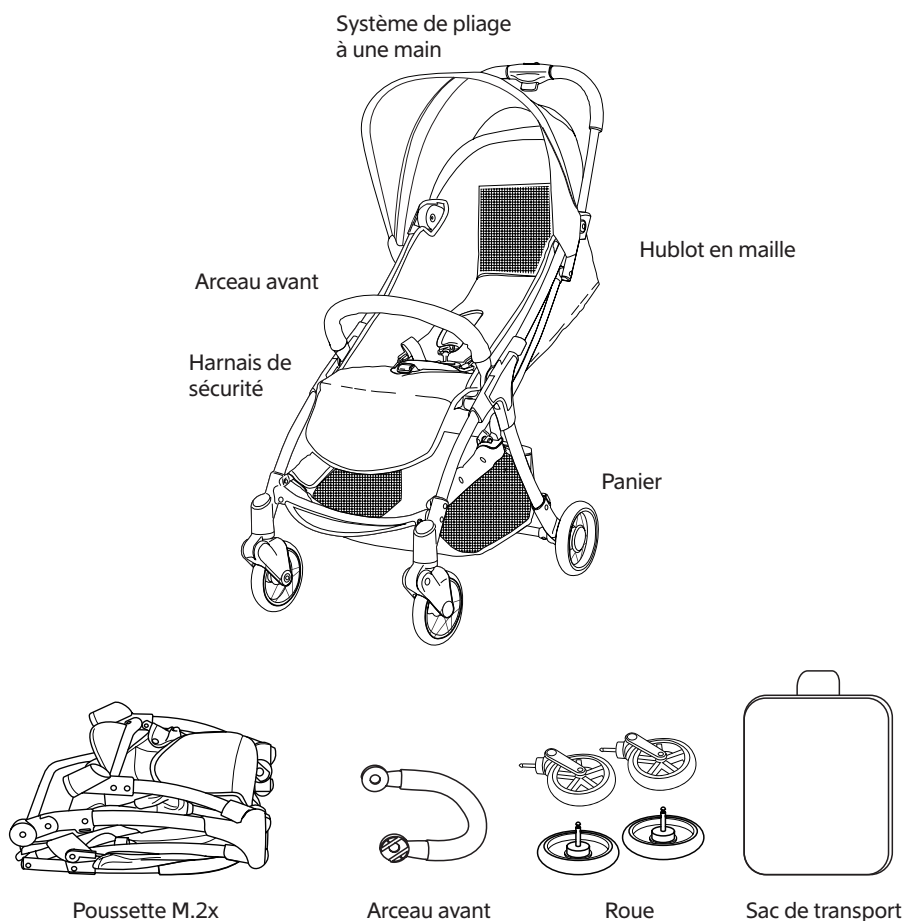


AVERTISSEMENT !

Conforme à la norme EN 18882 : 2018 + A1:2022

AVERTISSEMENT : Risque d'étranglement !

L'enfant peut être étranglé par les sangles si elles viennent à s'enrouler autour de son cou. Retirez la sangle lorsqu'elle n'est pas utilisée et rangez-la dans la poche de rangement de la poussette. Gardez la sangle de transport de la poussette hors de portée des enfants.





FONCTIONNEMENT

IMPORTANT!

Afin de garantir un fonctionnement sûr de votre produit, veuillez suivre attentivement ces instructions. Conservez ces instructions pour référence future.

IMPORTANT!

L'assemblage par un adulte est nécessaire.

IMPORTANT!

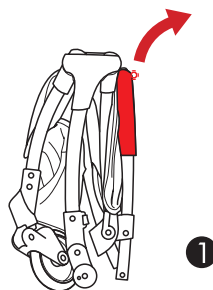
Avant l'assemblage et chaque utilisation, vérifier que ce produit ne présente pas d'éléments endommagés, de joints desserrés, de pièces manquantes ou de rebords pointus. Ne JAMAIS utiliser la poussette si des pièces sont manquantes ou cassées.

Retirez la poussette de la boîte.

Pour déplier la poussette

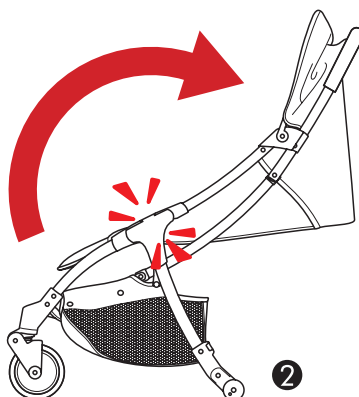
AVERTISSEMENT: Procédez avec prudence lors du dépliage de la poussette afin d'éviter de vous pincer les doigts.

ATTENTION: S'assurer que les enfants ne séjournent pas aux alentours de la poussette pendant l'ouverture relative.



1. Comme illustré, maintenez la poignée en hauteur et soulevez l'arrière pour ouvrir.
2. Comme illustré, le « clic » indique que le châssis est correctement ouvert.

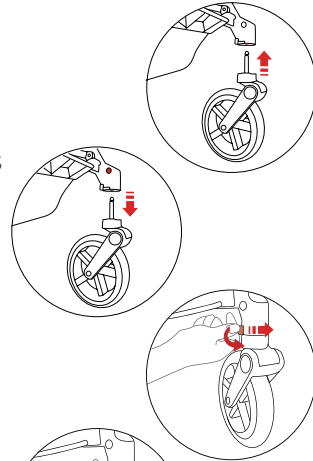
MISE EN GARDE : Assurez-vous que le châssis est verrouillé en position avant l'utilisation !



Installation/enlèvement de roues avant

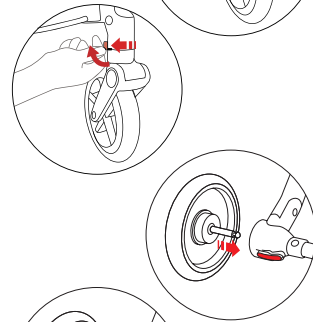
Installation : insérer l'épingle des roues avant dans les attaches avant du châssis. Poussez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » : cela indique que la roue a été correctement fixée. Assurez-vous que les roues sont correctement installées en tirant vers la direction opposée.

Enlèvement : appuyez sur le bouton latéral sur les attaches avant et tirez simultanément sur la roue pour l'enlever.



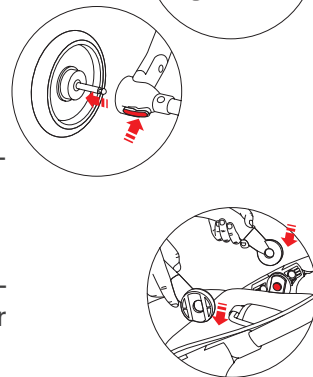
Verrouillage et déverrouillage de roues avant

Poussez le pivot de verrouillage vers la droite pour déverrouiller la roue avant. Poussez le pivot de verrouillage vers la gauche pour verrouiller en position fixe la roue avant.



Installation / retrait de la roue arrière

Installation : insérez la roue arrière dans le support de la roue arrière. Poussez jusqu'à entendre un « clic ». Cela signifie que la roue est correctement installée. Appuyez sur le bouton rouge, puis sortez la roue en tirant pour la retirer.

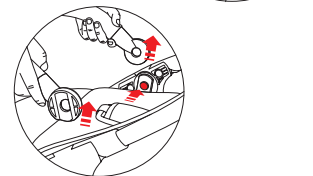


Installation/ouverture/enlèvement de la barre de protection antérieure

Installation: Insérer la barre de protection antérieure à l'intérieur du châssis en direction de la flèche.

Exercer une pression jusqu'à entendre un « clic », signal que la barre est correctement montée.

Ouverture: Appuyer sur l'une des deux touches centrales situées sur chaque côté du châssis pour ouvrir la barre antérieure.



Enlèvement: Appuyer sur les deux touches situées sur chaque côté du châssis, puis soulever la barre en direction de la flèche.

AVERTISSEMENT : Ne jamais tenir l'arceau avant pour soulever la poussette lorsqu'un enfant est assis dans le siège !

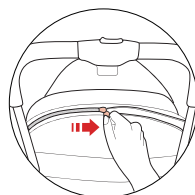
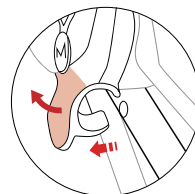
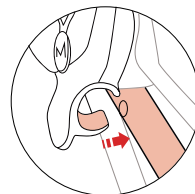


FONCTIONNEMENT

Installation de la capote

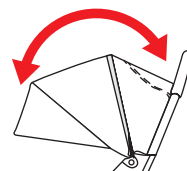
Pour fixer la capote, reliez d'abord les connecteurs de la capote aux côtés du cadre. Vous remarquerez un guide rond de chaque côté ; les connecteurs doivent être attachés à ces guides.

Fixer ensuite le tissu de l'arrière au tube de support du cadre et enfin raccorder la fermeture éclair arrière de la capote à la fermeture éclair du siège.



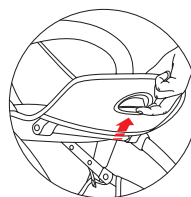
Pour replier la capote : tirez le bord avant vers le guidon.

Pour étendre la capote : poussez le bord avant vers l'avant. Vous pouvez augmenter l'extension de la capote en ouvrant une ou les deux fermetures éclairs placées à mi-capote.



Réglage du repose-pieds

Comme illustré : tirez sur le dispositif de réglage en dessous du repose-pieds pour régler l'angle du repose-pieds vers le haut ou le bas.

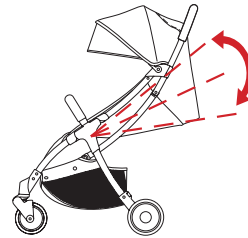
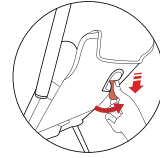


AJUSTEMENT DU DOSSIER

Le siège peut être incliné sur 3 positions grâce à un clip de réglage positionné à l'arrière du dossier.

Pour incliner le dossier, actionnez le clip arrière et tirez vers le bas.

Pour soulever le dossier, il suffit de le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il rejoigne l'une des positions prédéfinies. Il se bloque automatiquement en position sans utiliser le clip.

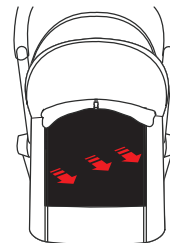


AVERTISSEMENT: Veuillez toujours utiliser ce protège-jambe pour les bébés entre 0 et 6 mois !

MISE EN GARDE : La position relevée devrait être utilisée uniquement pour un enfant âgé d'au moins 6 mois. Réajustez toujours le harnais de sécurité et les bretelles lorsque vous remettez le siège en place.

HUBLLOT EN MAILLE

La capote est équipée d'un large hublot en maille à l'arrière. Pour augmenter le flux d'air vers le siège, enroulez le recouvrement du hublot et fixez-le en position avec l'élastique et le bouton situés sur le dessus.



La capote est équipée d'un petit hublot sur le dessus. Il peut être utilisé pour regarder l'enfant ou augmenter le flux d'air vers le siège.





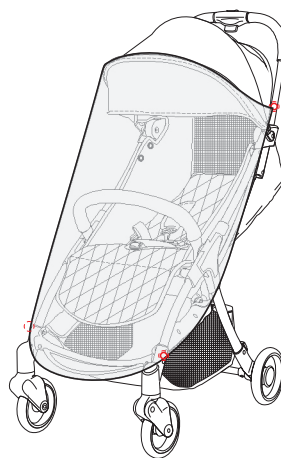
FONCTIONNEMENT

UTILISATION DE LA HOUSSE DE PLUIE

Attachez les lanières Velcro sur les montants du châssis comme illustré pour fixer la housse de pluie sur la poussette.

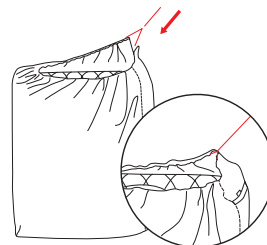
REMARQUE: La housse de pluie peut également être utilisée comme pare-vent pour que l'enfant reste au chaud par temps froid.

AVERTISSEMENT : Tenez compte du risque que la housse de pluie puisse tomber sur le visage de l'enfant et provoquer une suffocation.



UTILISATION DU SAC DE VOYAGE

1. Pliez entièrement la poussette et retirez l'arceau avant, puis placez la poussette et l'arceau avant dans le sac de voyage.



AVERTISSEMENT : Le cordon sur le sac peut être dangereux. Pour éviter le risque de suffocation, tenez ce sac à distance des bébés et des enfants.

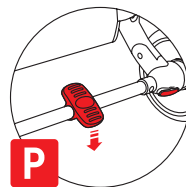




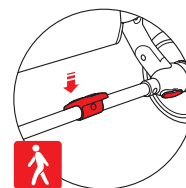
SÉCURITÉ

FREINS

AVERTISSEMENT : Toujours activer les freins lorsque la poussette ne sert pas, de façon à l'empêcher de se déplacer toute seule. **NE JAMAIS** laisser la poussette sans surveillance sur terrain en pente dans la mesure où elle risque de se mettre à rouler toute seule et d'accélérer de manière intempestive.



Pour enclencher les freins, exercez une pression vers le bas sur les leviers de frein situés sur l'essieu arrière. Il peut être nécessaire d'avancer ou de reculer la poussette afin d'enclencher le frein.



MISE EN GARDE : Vérifiez que la poussette ne peut pas bouger lorsque les freins ont été correctement enclenchés.

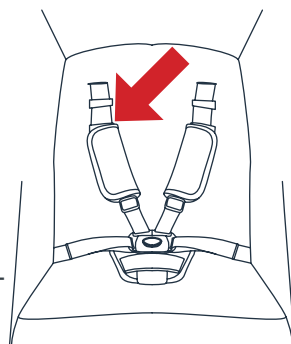
Pour les dégager, relevez les leviers de frein.

POUR SÉCURISER L'ENFANT

AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves liées à la chute ou au glissement de l'enfant, utilisez toujours le harnais de sécurité.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

Un enfant peut être étranglé par des sangles desserrées. Ne jamais laisser l'enfant dans le siège quand les sangles sont desserrées ou défaites.





SÉCURITÉ

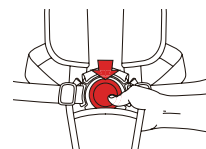
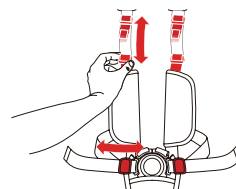
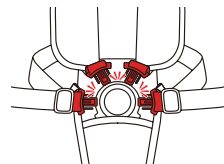
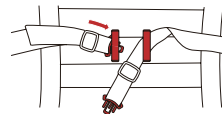
Harnais de sécurité

AVERTISSEMENT : Serrez toujours le frein avant de placer votre enfant dans la poussette.

1. Attachez chacune des 4 sangles du harnais dans la boucle centrale.

2. Réglez la longueur de chaque sangle pour vous assurer qu'elle est bien ajustée.

3. Pour déverrouiller, appuyez sur le bouton situé au milieu de la boucle.



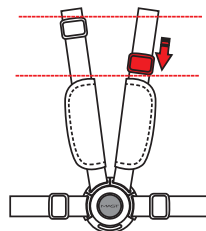
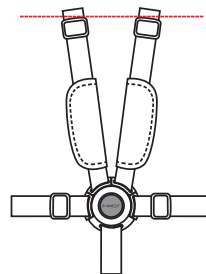
AVERTISSEMENT

Attachez toujours votre enfant avec le harnais lorsqu'il est dans la poussette. Ajustez toujours le harnais à la taille de votre enfant.

Pour régler la hauteur des sangles du harnais:

1. Selon la taille de votre enfant, réglez la longueur de la sangle tire directement vers le haut ou vers le bas la boucle selon les besoins.

2. S'assurer que les deux sangles d'épaule sont à le même niveau et que les deux sont sécurisés avant utilisation.

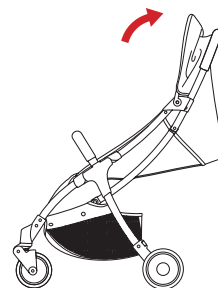




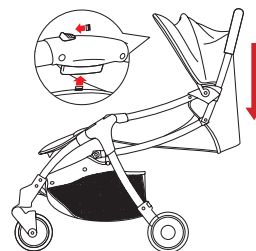
PLIAGE

Étape de pliage de la poussette

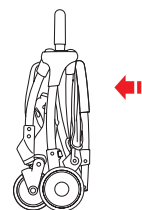
1. Fermez la capote comme illustré.



2. Comme illustré, pour plier la poussette, glissez la gâchette sur la gauche et comprimez le bouton central tout en abaissant la poignée.

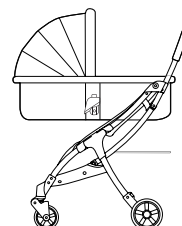
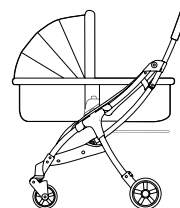


3. Comme illustré, pliez le châssis jusqu'à ce que la poussette soit entièrement fermée.



Installation/retrait de la nacelle sur le/du châssis

Installation : insérez la nacelle sur le connecteur central du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » : cela indique que la nacelle a été correctement installée. Assurez-vous que la nacelle est correctement installée en essayant de tirer vers le haut. Retrait : appuyez sur les boutons gris latéraux pour retirer la nacelle.





ENTRETIEN

Soin et entretien

- Inspectez régulièrement toutes les vis, tous les rivets et toutes les autres pièces afin de garantir qu'ils sont sécurisés et sûrs et remplacez toute pièce en mauvais état. Il est très important de nettoyer et sécher soigneusement la poussette après utilisation en hiver, au bord de la mer, en forêt et sous la pluie. De l'eau salée non nettoyée peut faire rouiller les pièces métalliques. Après utilisation dans ces environnements, essuyez à l'eau claire et séchez soigneusement.
- En cas d'utilisation sur la plage, débarrasser les roues et leurs axes du sable tous les jours pour éviter d'user et d'abîmer les axes, pour éviter la rouille et le blocage des roues. Laver les roues et les axes avec de l'eau propre, les essuyer puis les relubrifier.
- Vérifiez régulièrement que le dispositif de verrouillage de la poussette fonctionne correctement.
- Si vous trouvez des pièces sur la poussette qui sont endommagées, arrêtez d'utiliser la poussette et contactez immédiatement le revendeur.
- Ne pas exposer la poussette à un fort rayonnement solaire pendant des périodes prolongées. Même l'exposition aux ultraviolets pendant l'utilisation normale peut provoquer une décoloration du tissu.
- Faire attention à ne pas déchirer le tissu pendant le chargement ou le transport de la poussette dans la voiture.
- Sur les composants mécaniques de la poussette, il est possible d'appliquer des huiles ou lubrifiants de faible viscosité.
- Laver les tissus avec de l'eau tiède ou froide et des détergents neutres.
- **NE PAS LAVER LES TISSUS AU LAVE-LINGE** pour éviter les accrocs et déchirures.





¡ IMPORTANTE !

Importante – Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas. No seguir estas instrucciones puede conllevar lesiones graves o letales.

¡ IMPORTANTE !

- No dejar nunca al niño desatendido
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto
- No permita que el niño juegue con este producto
- Usar siempre el sistema de retención
- Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso
- Este producto no es adecuado para correr o patinar
- Para evitar lesiones graves por caída o deslizamiento hacia el exterior, utilice siempre el arnés de seguridad y cerciőrese de que el niño estė colocado correctamente conforme a estas instrucciones.
- Prestar atención al plegar y desplegar la silla para evitar que los dedos queden atrapados.
- Cualquier carga fijada en el asa y/o en la parte posterior del respaldo y/o en los laterales del vehćulo afectarė a la estabilidad del vehćulo.
- El vehćulo es apto para niőos de 0 a 4 aőos o hasta 22 kg, lo que ocurra primero.
- El dispositivo de estacionamiento deberė estar conectado al colocar y retirar a los niőos.





ADVERTENCIA !

¡ IMPORTANTE !

- Esta silla ha sido diseñada para un único niño, no utilizarla con más niño a la vez para evitar inestabilidad.
- Los bolsos, las bolsas de la compra, los paquetes, las bolsas de pañales y los accesorios pueden afectar al equilibrio del cochecito y provocar riesgos derivados de la inestabilidad.
- El peso máximo permitido de la cestilla es 5 kg. Un peso excesivo puede causar una peligrosa inestabilidad de la silla.
- Asegurarse que la silla se encuentre totalmente abierta y bloqueada en su posición, antes de dejar que el niño se acerque al silla.
- Esta silla es adecuada para niños a partir del nacimiento y hasta 22 kg. y hasta 102 cm de altura. Si el peso es superior, esto puede ocasionar un desgaste y esfuerzo excesivos de la silla y estabilizarla, lo cual puede ser peligroso.
- NUNCA use el cochecito en escaleras ni escaleras mecánicas.
- NUNCA utiliser la poussette comme jouet.
- Para limpiarlo, utilice únicamente detergente o jabón doméstico suave y agua tibia con una esponja o un paño limpio.
- Comprobar con regularidad si la silla tiene tornillos sueltos, piezas desgastadas, materiales rotos o costuras descosidas. Si necesario, reemplazar o reparar las piezas.
- No deben utilizarse accesorios no aprobados por el fabricante.
- Solo deben utilizarse los repuestos suministrados o recomendados por el fabricante o el distribuidor.
- Verificar que todos los sistemas de bloqueo están en la posición correcta antes de usar la silla.
- Nunca levante la silla de paseo por la barra de seguridad cuando haya un niño en ella.



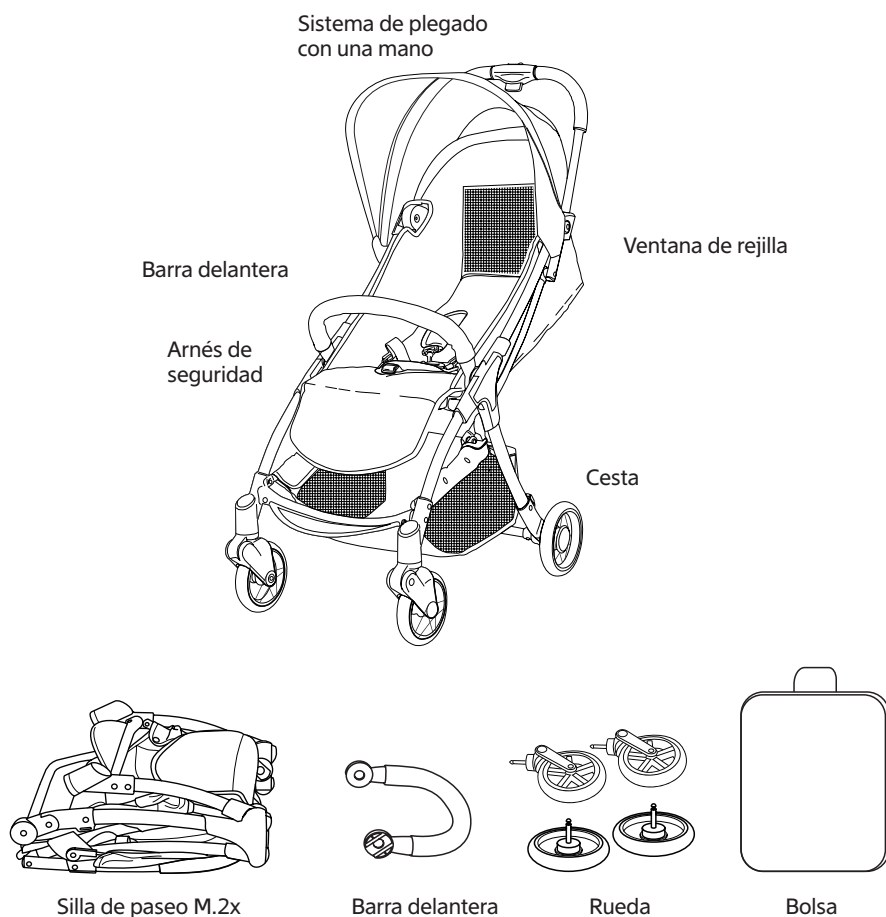


ADVERTENCIA !

Conforme con la norma EN 18882 : 2018 + A1:2022

ADVERTENCIA: Riesgo de estrangulamiento

Los niños pueden sufrir estrangulamientos si las correas llegan a rodear su cuello. Retirar la bandolera cuando no se usa y guardarla en el bolsillo porta objetos de la silla. Mantener la bandolera fuera del alcance de los niños.





MANEJO

IMPORTANTE!

Para asegurar un manejo seguro del producto, siga cuidadosamente estas instrucciones. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

IMPORTANTE!

El montaje debe ser realizado por un adulto.

IMPORTANTE!

Antes del montaje y de cada uso, inspeccione el producto en busca de componentes dañados, uniones sueltas, piezas faltantes o bordes afilados. NUNCA utilice la silla de paseo si algún componente falta o está roto.

Saque la silla de paseo del embalaje.

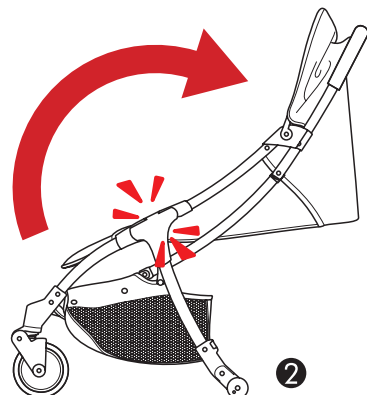
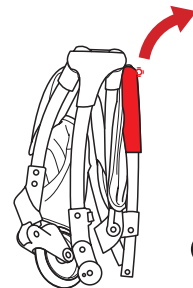
Para desplegar la silla de paseo

ADVERTENCIA: Al desplegar la silla de paseo, tenga cuidado para evitar aplastamientos en los dedos.

ATENCIÓN: Asegúrese de que los niños no se encuentren en las proximidades de la sillita durante su apertura.

1. Para desplegar la silla, sujete la empuñadura hacia arriba y levante la parte trasera tal y como se muestra la figura.
2. Se oirá un «clic» que indica que el bastidor se ha abierto correctamente tal y como se muestra en la figura.

ATENCIÓN: Asegúrese de que el bastidor esté bloqueado en su posición antes del uso.



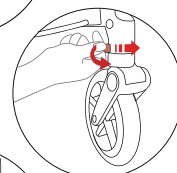
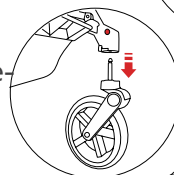
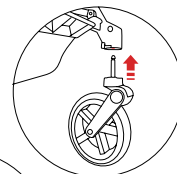


Installation/enlèvement de roues avant

Installation : insérer l'épingle des roues avant dans les attaches avant du châssis.

Poussez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » : cela indique que la roue a été correctement fixée.

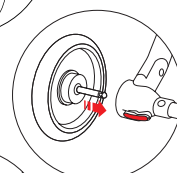
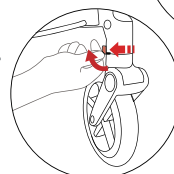
Assurez-vous que les roues sont correctement installées en tirant vers la direction opposée. Enlèvement : appuyez sur le bouton latéral sur les attaches avant et tirez simultanément sur la roue pour l'enlever.



Activar/bloquear la rotación de las ruedas delanteras

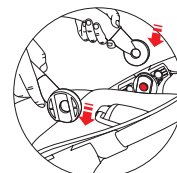
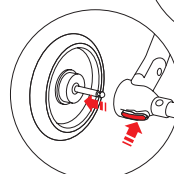
Presionar el pivote gris a la derecha para desbloquear la rueda delantera.

Presionar el pivote gris a la izquierda para bloquear la rueda delantera.



Instalación/desmontaje de la rueda trasera

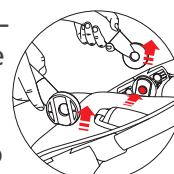
Instalación: Inserte la rueda trasera en el soporte de la rueda trasera. Presiónela hasta que escuche un «clic» que indicará que la rueda se ha instalado correctamente. Para desmontar la rueda, pulse el botón rojo y tire de ella.



Instalación/apertura/retirada de la barra de protección delantera

Instalación: Introduzca la barra de protección delantera en el interior del chasis en la dirección de la flecha. Ejercer presión hasta que oiga un «clic», que indica que la barra se ha montado correctamente.

Apertura: Pulse uno de los dos botones centrales situados a cada lado del bastidor para abrir la barra delantera.



Desmontaje: Presione simultáneamente los dos botones que hay a ambos lados del bastidor, y levante de la barra en la dirección de la flecha.

ADVERTENCIA : Nunca levante la silla de paseo por la barra delantera cuando haya un bebé en el asiento.



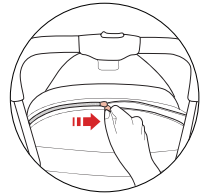
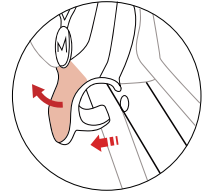
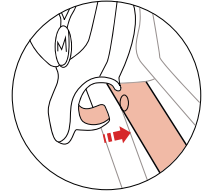


MANEJO

Installation de la capote

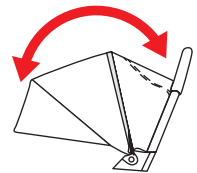
Pour fixer la capote, reliez d'abord les connecteurs de la capote aux côtés du cadre. Vous remarquerez un guide rond de chaque côté ; les connecteurs doivent être attachés à ces guides.

Fixer ensuite le tissu de l'arrière au tube de support du cadre et enfin raccorder la fermeture éclair arrière de la capote à la fermeture éclair du siège.



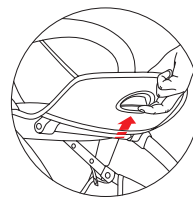
Pour replier la capote: tirez le bord avant vers le guidon.

Pour étendre la capote: poussez le bord avant vers l'avant. Vous pouvez augmenter l'extension de la capote en ouvrant une ou les deux fermetures éclairs placées à mi-capote.



Ajuste del reposapiernas

Tal y como se muestra en la figura: Tire del elemento de ajuste situado debajo del reposapiernas para aumentar o reducir la inclinación del reposapiernas.



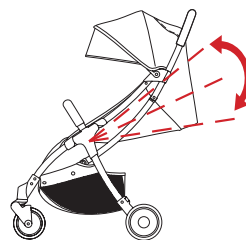


MANEJO

Ajustement du dossier

Le siège peut être incliné sur 3 positions grâce à un clip de réglage positionné l'arrière du dossier. Pour incliner le dossier, actionnez le clip arrière et tirez vers le bas.

Pour soulever le dossier, il suffit de le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il rejoigne l'une des positions prédéfinies. Il se bloque automatiquement en position sans utiliser le clip.

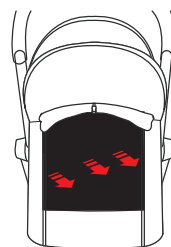


ADVERTENCIA: Utilizar siempre la posición más reclinada del respaldo (la más horizontal) para niños de entre 0 y 6 meses.

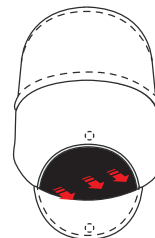
ATENCIÓN : La posición vertical solamente debe utilizarse para niños de al menos 6 meses. Cuando modifique la posición del respaldo, vuelva a ajustar siempre el arnés de seguridad, incluidas las correas para los hombros.

VENTANA DE REJILLA

La capota cuenta con una gran ventana de rejilla en la parte posterior. Para aumentar el flujo de aire hacia el asiento, enrolle hacia arriba la cubierta de la ventana y fíjela mediante la cinta elástica y el botón de la parte superior.



La capota cuenta con una pequeña ventana en la parte superior. Esta ventana puede utilizarse para observar al bebé o para aumentar el flujo de aire hacia el asiento.





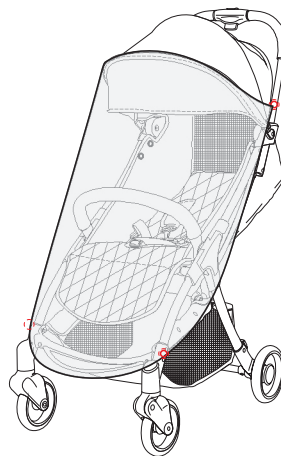
MANEJO

UTILIZACIÓN DE LA CUBIERTA IMPERMEABLE

Para colocar la cubierta impermeable en la silla de paseo, fije las cintas de velcro a los tubos del bastidor, tal y como se muestra en la figura.

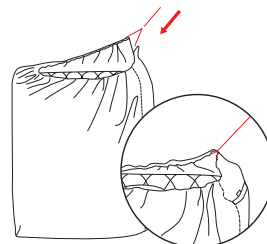
NOTA: La cubierta impermeable también puede usarse como cortavientos para mantener al bebé resguardado cuando haga frío.

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de que la cubierta impermeable caiga sobre la cara del bebé y le provoque asfixia.



USO DE LA BOLSA DE VIAJE

1. Pliegue completamente la silla de paseo y retire la barra delantera; hecho esto, coloque la silla de paseo y la barra delantera en la bolsa de viaje.



ADVERTENCIA : La cuerda de la bolsa puede representar un peligro. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga la bolsa alejada de los niños y bebés.

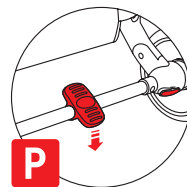




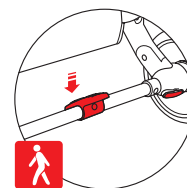
SEGURIDAD

FRENOS

ADVERTENCIA: Active siempre los frenos cuando no se use la sillita para evitar que pueda moverse. NO deje nunca la sillita desatendida sobre una superficie en pendiente, ya que podría moverse y coger velocidad sin que se dé cuenta.



Para bloquear los frenos, presione hacia abajo las palancas de freno situadas en el eje posterior. Puede que sea necesario desplazar la silla hacia delante o hacia atrás para bloquear el freno.



ATENCIÓN : Una vez haya bloqueado los frenos, compruebe que la silla de paseo no se puede mover.

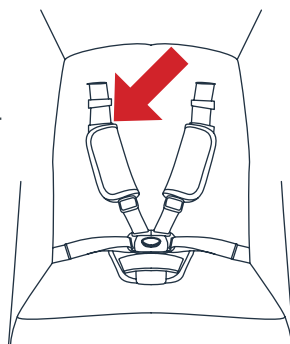
Para desbloquearlos, levante con suavidad las palancas de freno.

PARA ASEGURAR AL NIÑO

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves por caídas o deslizamientos fuera de la silla, utilice siempre el arnés de seguridad.

PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO:

Los niños pueden estrangularse con las correas sueltas. Nunca deje a su niño en la silla si las correas están sueltas o desabrochadas.



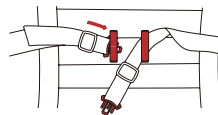


SEGURIDAD

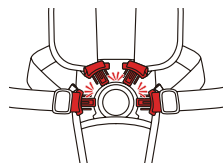
Arnés de seguridad

ADVERTENCIA: Active siempre el freno de la silla antes de colocar el niño en la silla.

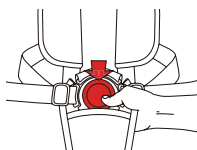
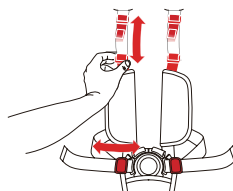
1. Conectar cada una de las 4 correas del arnés a la hebilla central.



2. Ajustar el largo de cada correa para que llegue a la hebilla.



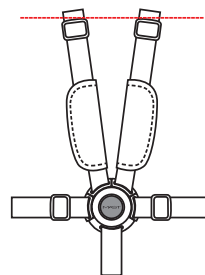
3. Para soltar las correas, presionar el botón central de la hebilla.



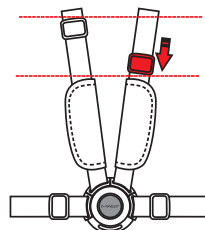
ADVERTENCIA

Utilice el arnés siempre que el niño esté en el cochecito. Ajuste siempre el arnés al tamaño correcto para su hijo.

1. Ajustar la correa del hombro en función de la altura del niño simplemente tirando hacia abajo o alto el arnés



2. Asegúrese de que las dos cintas sean a la misma altura.

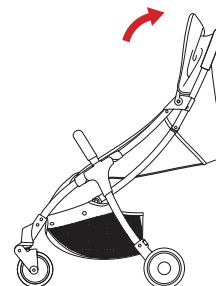




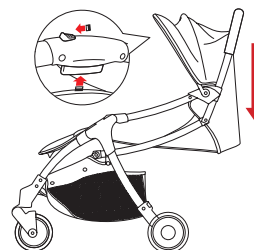
PLEGADO

Secuencia de plegado de la silla de paseo

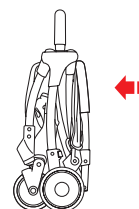
1. Cierre la capota tal y como se muestra en la figura



2. Para plegar la silla de paseo, deslice hacia la izquierda el gatillo del pulgar y presione el botón central mientras empuja hacia abajo la empuñadura tal y como se muestra en la figura.

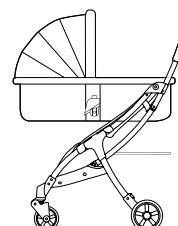
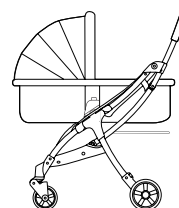


3. Pliegue el bastidor hasta que la silla de paseo esté completamente cerrada tal y como se muestra en la figura.



Installation/retrait de la nacelle sur le/du châssis

Installation: insérez la nacelle sur le connecteur central du cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » : cela indique que la nacelle a été correctement installée. Assurez-vous que la nacelle est correctement installée en essayant de tirer vers le haut. Retrait : appuyez sur les boutons gris latéraux pour retirer la nacelle.





Cuidados y mantenimiento

- Inspeccione regularmente todos los tornillos, remaches y otros componentes para asegurarse de que estén bien sujetos y sean seguros, y sustituya cualquier componente que se encuentre en mal estado. Es muy importante limpiar y secar bien la silla de paseo después de utilizarla en invierno, en la playa, en el bosque o bajo la lluvia. Los restos de sal marina pueden provocar corrosión en los componentes metálicos. Tras utilizar la silla en dichos entornos, frótela con un paño con agua limpia y séquela bien.
- Si se usa en la playa, debe retirarse cada día la arena de las ruedas y los ejes para evitar que los ejes se estropeen y se desgasten y que las ruedas se oxiden y se bloqueen. Lave las ruedas y los ejes con agua limpia, séquelos y restablezca la lubricación.
- Compruebe regularmente que el dispositivo de bloqueo de la silla de paseo funcione adecuadamente.
- Si algún componente de la silla de paseo está dañado, deje de utilizarla y póngase inmediatamente en contacto con el distribuidor.
- No exponga la silla de paseo a la luz solar intensa durante largos períodos de tiempo. Incluso la exposición a la luz ultravioleta durante el uso normal puede causar la decoloración de la tela.
- Tenga cuidado de no romper el tejido durante la carga o el transporte de la sillita en el coche.
- En los componentes mecánicos de la sillita puede usarse aceite o lubricantes de baja viscosidad.
- Lave los tejidos con agua templada o fría y detergentes neutros.
- **NO LAVE LOS TEJIDOS EN LA LAVADORA** para evitar desgarros o descosidos.







MAST

SWISS DESIGN

MAST
SWISS DESIGN

CH

HALTHO AG, Unterlettenstrasse 10, 9443 Widnau, Switzerland | www.mastswiss.com
Model MA-M2X

